

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT

F. 2007 — 3034

[C — 2007/23104]

14 JUIN 2007. — Arrêté royal portant des dispositions abrogatoires relatives au Fonds budgétaire pour la production et la protection des végétaux et des produits végétaux

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 2 avril 1971 relative à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux, notamment l'article 2, § 1<sup>er</sup>, 9;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 6°, renuméroté par la loi du 29 décembre 1990 et modifié par l'arrêté royal du 22 février 2001;

Vu la loi du 17 mars 1993 relative à la création d'un Fonds budgétaire pour la production et la protection des végétaux et des produits végétaux, notamment l'article 5, modifié par la loi du 22 décembre 2003;

Vu l'arrêté royal du 18 janvier 1999 fixant les rétributions dues pour la délivrance de certificats phytosanitaires, modifié par l'arrêté royal du 20 juillet 2000;

Vu l'arrêté royal du 6 juillet 1999 fixant les frais d'analyse et autres rétributions liées au contrôle pré-récolte sur certaines espèces maraîchères et fruitières, modifié par les arrêtés royaux des 20 septembre 1999 et 20 juillet 2000;

Vu l'arrêté royal du 20 septembre 1999 fixant les cotisations annuelles dues par les producteurs de plantes ornementales au Fonds budgétaire pour la production et la protection des végétaux et des produits végétaux, modifié par l'arrêté royal du 13 juillet 2001;

Vu l'arrêté ministériel du 6 juillet 1979 fixant les rétributions dues pour l'exécution des contrôles sur le houblon et les produits de houblon, modifié par l'arrêté royal du 19 juin 1994 et par l'arrêté ministériel du 21 décembre 2001;

Vu l'avis du Conseil du Fonds budgétaire pour la production et la protection des végétaux et des produits végétaux, donné le 14 septembre 2006;

Vu la concertation entre les gouvernements régionaux et l'autorité fédérale du 7 novembre 2006;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 17 octobre 2006;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 11 janvier 2007;

Vu l'avis 42.447/3 du Conseil d'Etat, donné le 19 mars 2007, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Sont abrogés :

1° l'arrêté royal du 18 janvier 1999 fixant les rétributions dues pour la délivrance de certificats phytosanitaires, modifié par l'arrêté royal du 20 juillet 2000;

2° l'arrêté royal du 6 juillet 1999 fixant les frais d'analyse et autres rétributions liées au contrôle pré-récolte sur certaines espèces maraîchères et fruitières, modifié par les arrêtés royaux des 20 septembre 1999 et 20 juillet 2000;

3° l'arrêté royal du 20 septembre 1999 fixant les cotisations annuelles dues par les producteurs de plantes ornementales au Fonds budgétaire pour la production et la protection des végétaux et des produits végétaux, modifié par l'arrêté royal du 13 juillet 2001;

4° l'arrêté ministériel du 6 juillet 1979 fixant les rétributions dues pour l'exécution des contrôles sur le houblon et les produits de houblon, modifié par l'arrêté royal du 19 juin 1994 et par l'arrêté ministériel du 21 décembre 2001.

**Art. 2.** Les références aux arrêtés visés à l'article 1<sup>er</sup>, 1°, 2° et 4°, s'entendent comme faites à l'arrêté royal du 10 novembre 2005 relatif aux rétributions visées à l'article 5 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU

N. 2007 — 3034

[C — 2007/23104]

14 JUNI 2007. — Koninklijk besluit houdende opheffingsbepalingen betreffende het Begrotingsfonds voor de productie en de bescherming van planten en plantaardige producten

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 2 april 1971 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen, inzonderheid op artikel 2, § 1, 9;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, inzonderheid op artikel 3, § 1, 6°, vernummerd bij de wet van 29 december 1990 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 februari 2001;

Gelet op de wet van 17 maart 1993 betreffende de oprichting van een Begrotingsfonds voor de productie en de bescherming van planten en plantaardige producten, inzonderheid op artikel 5, gewijzigd bij de wet van 22 december 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 januari 1999 tot vaststelling van de vergoedingen voor de afgifte van fyto-sanitaire certificaten, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 juli 2000;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 juli 1999 tot vaststelling van de analysekosten en andere vergoedingen verbonden aan de vóór-oogstcontroles op sommige groente- en fruitsoorten, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 september 1999 en 20 juli 2000;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 september 1999 tot vaststelling van de door de producenten van sierplanten aan het Begrotingsfonds voor de productie en de bescherming van planten en plantaardige producten verschuldigde jaarlijkse bijdragen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 juli 2001;

Gelet op het ministerieel besluit van 6 juli 1979 tot vaststelling der vergoedingen die verschuldigd zijn voor controles op hop en hopp-producten, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 juni 1994 en bij het ministerieel besluit van 21 december 2001;

Gelet op het advies van de Raad van het Begrotingsfonds voor de productie en de bescherming van planten en plantaardige producten, gegeven op 14 september 2006;

Gelet op het overleg tussen de gewestregeringen en de federale overheid van 7 november 2006;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 17 oktober 2006;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 11 januari 2007;

Gelet op het advies 42.447/3 van de Raad van State, gegeven op 19 maart 2007, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Worden opgeheven :

1° het koninklijk besluit van 18 januari 1999 tot vaststelling van de vergoedingen voor de afgifte van fyto-sanitaire certificaten, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 juli 2000;

2° het koninklijk besluit van 6 juli 1999 tot vaststelling van de analysekosten en andere vergoedingen verbonden aan de vóór-oogstcontroles op sommige groente- en fruitsoorten, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 september 1999 en 20 juli 2000;

3° het koninklijk besluit van 20 september 1999 tot vaststelling van de door de producenten van sierplanten aan het Begrotingsfonds voor de productie en de bescherming van planten en plantaardige producten verschuldigde jaarlijkse bijdragen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 juli 2001;

4° het ministerieel besluit van 6 juli 1979 tot vaststelling der vergoedingen die verschuldigd zijn voor controles op hop en hopp-producten, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 juni 1994 en bij het ministerieel besluit van 21 december 2001.

**Art. 2.** Verwijzingen naar de in artikel 1, 1°, 2° en 4°, bedoelde besluiten gelden als verwijzingen naar het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende retributies bepaald bij artikel 5 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen.

Les références à l'arrêté visé à l'article 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, s'entendent comme faites à l'arrêté royal du 10 novembre 2005 fixant les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire.

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2006.

**Art. 4.** Notre Ministre qui a la santé publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 juin 2007.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
R. DEMOTTE

Verwijzingen naar het in artikel 1, 3<sup>o</sup>, bedoelde besluit gelden als verwijzingen naar het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen.

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2006.

**Art. 4.** Onze Minister bevoegd voor volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 juni 2007.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
R. DEMOTTE

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

F. 2007 — 3035

[C — 2007/11208]

**27 AVRIL 2007.** — Arrêté royal portant des dispositions pour la fourniture de données de localisation pour des appels d'urgence émanant de réseaux mobiles conformément à l'article 107, § 3, de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques

RAPPORT AU ROI

Sire,

Les réseaux de communications mobiles ont connu ces dernières années une croissance explosive tant sur le plan du nombre d'utilisateurs que sur le plan des services offerts.

Un type de services est appelé « Location Based Services », LBS en abrégé, et utilise les données de localisation du terminal d'un utilisateur pour offrir des services ou des informations axés spécifiquement dans une zone déterminée. Pour ce type de services, il est nécessaire que le fournisseur de services dispose des données de localisation de l'utilisateur final, comme son nom l'indique. Pour pouvoir disposer rapidement et automatiquement de ces données de localisation, des procédures ont été mises au point dans les normes selon lesquelles ces réseaux mobiles fonctionnent.

Conformément à l'article 107, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, les centrales de gestion du service médical d'urgence et des services de police qui gèrent les appels d'urgence adressés aux numéros d'urgence 100, 101 et 112, doivent obtenir gratuitement des opérateurs concernés les données d'identification de l'appelant; selon la définition 57<sup>o</sup> de l'article 2 de cette même loi, cela inclut également les données relatives à l'endroit où se situe le terminal au moment de l'appel. Ces données sont mises gratuitement à la disposition des services d'urgence par les opérateurs.

L'efficacité avec laquelle les services d'urgence peuvent répondre aux appels d'urgence est considérablement améliorée si les centrales de gestion du service médical d'urgence et des services de police peuvent disposer des manières automatisée et électronique des données de localisation pour les appels d'urgence mobiles.

Le projet d'arrêté royal que j'ai l'honneur de soumettre à Votre signature a pour but d'obliger, conformément à l'article 107, § 3, de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, les opérateurs mobiles à appliquer cette évolution technologique dans le but de la mise à disposition automatisée des données de localisation pour les appels d'urgence adressés aux centrales de gestion du service médical d'urgence et des services de police.

COMMENTAIRES DES ARTICLES

L'article 1<sup>er</sup> donne les définitions pour la bonne compréhension du présent arrêté.

Les termes « appel d'urgence », « centrale de gestion des appels d'urgence » et « donnée de localisation » utilisés dans le présent arrêté sont ceux repris à l'article 2 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

N. 2007 — 3035

[C — 2007/11208]

**27 APRIL 2007.** — Koninklijk besluit houdende bepalingen voor het aanleveren van locatiegegevens voor noodoproepen uitgaande van mobiele netwerken aan de nooddiensten overeenkomstig artikel 107, § 3, van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

De netwerken voor mobiele communicatie hebben de afgelopen jaren een explosieve groei gekend, zowel op het vlak van het aantal gebruikers als van de diensten die erop worden aangeboden.

Eén type diensten wordt « Location Based Services », afgekort LBS, genoemd en maakt gebruik van de locatiegegevens van het eindapparaat van een gebruiker om specifiek op een bepaalde zone gerichte diensten of informatie aan te bieden. Noodzakelijk voor dit type diensten is dat de dienstenaanbieder over locatiegegevens beschikt van de eindgebruiker, zoals uit de naam kan worden afgeleid. Om snel en automatisch over deze locatiegegevens te kunnen beschikken zijn in de standaarden volgens dewelke deze mobiele netwerken werken, procedures uitgewerkt.

Ingevolge artikel 107, § 2, eerste lid, van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, dienen de beheerscentrales van de medische hulpdienst en van de politiediensten welke de oproepen naar de noodnummers 100, 101 en 112 beheren, gratis van de betrokken operatoren de identificatiegegevens van de oproeper te krijgen; volgens definitie 57<sup>o</sup> van artikel 2 van diezelfde wet omvat dit de gegevens omtrent de plaats waar het eindtoestel zich bevindt op het ogenblik van een oproep. Deze gegevens worden kosteloos door de operatoren aan de nooddiensten ter beschikking gesteld.

De efficiëntie waarmee de nooddiensten kunnen antwoorden op noodoproepen wordt aanzienlijk verbeterd indien de beheerscentrales van de medische hulpdienst en van de politiediensten op een geautomatiseerde en elektronische wijze kunnen beschikken over locatiegegevens bij mobiele noodoproepen.

Het ontwerp van koninklijk besluit dat U ter ondertekening wordt voorgelegd, heeft tot doel, overeenkomstig artikel 107, § 3, van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, de mobiele operatoren ertoe te verplichten deze technologische ontwikkeling toe te passen voor het geautomatiseerd ter beschikking stellen van locatiegegevens bij noodoproepen gericht aan de beheerscentrales van de medische hulpdienst en van de politiediensten.

ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Artikel 1 geeft de definities voor het goede begrip van dit besluit.

De in het besluit gebruikte begrippen « noodoproep », « beheerscentrale van noodoproepen » en « locatiegegevens » zijn diegene die vervat zijn in artikel 2 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie.